



RU

KZ

## CityGo 4

Автомобильный  
видеорегистратор

Инструкция  
по эксплуатации

## Roadgid CityGo 4

Благодарим за выбор автомобильного видеорегистратора Roadgid CityGo 4.

Прежде чем начать эксплуатацию, внимательно прочтите данное руководство, чтобы правильно пользоваться всеми возможностями устройства и продлить срок его службы. Сохраните руководство, чтобы при необходимости обратиться к нему в будущем.

Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, органах управления и программном обеспечении. Также в нем приведены меры предосторожности: их игнорирование может привести к повреждению устройства, сбоям в работе или выходу из строя. Это поможет избежать ошибок, связанных с неправильной эксплуатацией.

Если функционал устройства не соответствует описанному в этом руководстве, скачайте актуальную версию инструкции на официальном сайте [Roadgid.ru](http://Roadgid.ru). Компания Roadgid регулярно обновляет программное обеспечение своих устройств, поэтому пункты меню, назначение кнопок и общий функционал могут изменяться, что может не отражаться в печатной версии руководства.

Если Вы заметили ошибки или неточности в описании и работе устройства, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки, написав письмо на электронный адрес: [service@roadgid.ru](mailto:service@roadgid.ru). Вы также можете выслать нам свои пожелания по совершенствованию программного обеспечения, мы будем рады любым идеям с Вашей стороны!



# Комплектация\*

## Комплектация 1



Roadgid  
CityGo 4



Поворотное  
магнитное  
крепление:  
на присоске,  
на 3М-скотче



Адаптер питания  
с USB-разъемом  
Roadgid модель  
V1 и запасной  
предохранитель



CPL-фильтр



Защитная пленка  
для 3М-скотча



Салфетка  
из микрофибры



Инструкция



Запасной 3М-скотч

*\*Комплектация и внешний вид могут быть изменены изготовителем, с сохранением основных функций и потребительских свойств устройства.*

## Комплектация 2



Roadgid  
CityGo 4



Поворотное  
магнитное  
крепление:  
на присоске,  
на 3М-скотче



Адаптер питания  
с USB-разъемом  
Roadgid модель  
V1 и запасной  
предохранитель



Вторая  
камера  
с адапте-  
ром 6м



Монтажный  
набор, клипсы  
и 2 самореза



CPL-фильтр



Запасной  
3М-скотч  
и защитная плен-  
ка для 3М-скотча



Салфетка  
из микрофибры



Инструкция

## Назначение устройства

Устройство предназначено для видеофиксации дорожной ситуации. Встроенные радар-детектор и GPS-модуль обеспечивают предупреждение о камерах и радарах. Roadgid CityGo 4 призван обеспечить вашу безопасность за рулем.

Следующие указания помогут Вам использовать устройство правильно, без угрозы безопасности, и сохранять его в рабочем состоянии. Внимательно прочитайте данный раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

## Общие меры предосторожности

Не роняйте устройство и не подвергайте его ударам — это может привести к сбоям в работе или выходу из строя. Не оставляйте устройство на лобовом стекле автомобиля в сильную жару под прямыми солнечными лучами или при сильном морозе. Не располагайте устройство близко к источникам электромагнитного излучения — это может вызвать сбои в его работе. Храните устройство в сухом и прохладном месте, избегайте попадания жидкости.

## Меры предосторожности по работе с адаптером питания

Используйте только оригинальный адаптер питания от прикуривателя автомобиля, входящий в комплект поставки. Применение неоригинального или неподходящего зарядного устройства может привести к повреждению, нестабильной работе устройства и потере гарантии. Адаптер можно подключать только

к той электрической сети, параметры которой указаны на его маркировке. Если вы не уверены в соответствии параметров сети или адаптера, обратитесь к специалистам или в службу поддержки. Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.

## **Меры предосторожности при обращении с дисплеем устройства**

Экран дисплея — хрупкий элемент, требующий бережного обращения. Для протирки используйте только мягкую ткань из микрофибры или специальные салфетки. Применяйте только специальные средства для очистки дисплея. Не прикасайтесь к экрану острыми предметами. Не оказывайте на него сильного давления и не кладите сверху предметы — это может привести к повреждению и потере гарантии. Не оставляйте дисплей под прямыми солнечными лучами.

Не применяйте силу при подключении внешних устройств — это может повредить контакты. Не допускайте попадания в разъёмы посторонних предметов, жидкости или пыли. Это может привести к повреждению разъёма или всего устройства. Перед подключением убедитесь, что штекер вставляется правильной стороной. При необходимости — переверните его.

## **Меры предосторожности при обращении с картами памяти**

Максимальный объём поддерживаемой карты памяти — 128 ГБ.

Устанавливайте карту только правильной стороной. Не прилагайте усилий, если она не входит в слот — это может повредить и карту, и слот. При необходимости переверните карту. Для установки и извлечения слегка нажмите на неё до щелчка. Не допускайте попадания в разъём посторонних предметов, жидкости или пыли — это может повредить карту, разъём и устройство в целом. Не извлекайте карту при включённом устройстве или во время записи, чтения, копирования и воспроизведения файлов — это может привести к потере данных и поломке карты. Не используйте карту при повышенной температуре.

Берегите карту от влаги и коррозионных материалов. Перед использованием убедитесь, что она соответствует формату Micro SD/SDHC/SDXC и имеет класс не ниже UHS-I.



**При использовании карты ниже класса UHS-1 возможны:**

- остановка записи;
- потеря данных;
- зависания и нестабильная работа устройства;
- самопроизвольная перезагрузка.

Перед первым использованием рекомендуется отформатировать карту через меню устройства для стабильной работы. Также рекомендуется форматировать её раз в три месяца при регулярной эксплуатации. Обратите внимание: при форматировании все данные на карте будут удалены.

## Монтаж устройства

1. Вставьте карту памяти в разъем на корпусе устройства. Рис. 1



Рис. 1

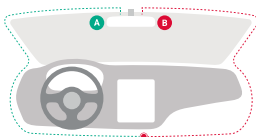
2. Прикрепите устройство к магнитному держателю. Рис. 2



Рис. 2

3. Выберите подходящее место на лобовом стекле — желательно ближе к центру. Убедитесь, что:
  - на дисплее будут отображаться оповещения о камерах;
  - нет препятствий для подключения питания к разъему на креплении;
  - устройство не загромождает обзор водителю.
4. Установите устройство на стекло и зафиксируйте держатель:
  - при использовании присоски — опустите фиксирующий рычаг к основанию держателя;
  - при использовании 3М-скотча — снимите защитную плёнку и прижмите площадку с клеевой лентой к стеклу.
5. Выберите угол наклона камеры для оптимального обзора — объектив должен быть направлен горизонтально. Зафиксируйте его, закрутив пластиковую гайку на держателе.

6. Подключите кабель адаптера питания в разъём на креплении. Затем вставьте адаптер в прикуриватель автомобиля.



Пример монтажа с прокладкой кабеля питания

7. Установка завершена.

## Настройка CPL-фильтра

В комплекте идет CPL-фильтр, который уменьшает количество солнечных бликов, отражающихся на лобовом стекле и попадающих в кадр, а также улучшает контрастность видео.



Для настройки фильтра медленно вращайте его пока изображение не устроит Вас по контрастности.

## Монтаж камеры заднего вида\*

1. Отключите питание видеорегистратора.  
Подключите провод от задней камеры в соответствующий разъём на устройстве.
2. Выберите место для установки камеры.  
Рекомендуются следующие варианты:
  - на заднем стекле внутри автомобиля (вариант **A**) — если конструкция позволяет;
  - снаружи, например, над номерным знаком (вариант **B**) — крепление осуществляется с помощью саморезов.

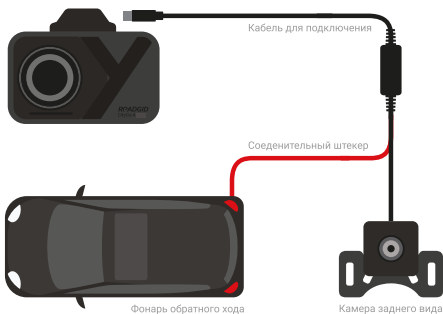


Рекомендуемые места крепления камеры заднего вида

3. Проложите кабель под обшивкой до задней части автомобиля.
4. Соедините штекер монтажного провода со штекером камеры.

*\*Для комплектации со второй камерой*





5. Красный (или жёлтый, в зависимости от комплектации) провод подключите к проводу питания фонаря заднего хода — это необходимо для работы функции «Помощник парковки». Подходит только для варианта подключения **В**.
6. Подключите питание к видеорегистратору.
7. Поздравляем, установка завершена!

## Wi-Fi и мобильное приложение

### Функции, доступные через Wi-Fi

- удобная загрузка записанных файлов на смартфон, их просмотр и отправка;
- обновление базы камер и прошивки через мобильное приложение;
- простая и быстрая настройка видеорегистратора.

### Порядок подключения

1. Установите приложение, рекомендованное на странице поддержки вашего устройства на сайте [roadgid.ru](http://roadgid.ru)  
Для удобства используйте QR-код.
2. Включите Wi-Fi на видеорегистраторе, выбрав соответствующий пункт в меню.
3. Запустите приложение на смартфоне.
4. Добавьте видеорегистратор, следуя подсказкам на экране.



## Обновление базы камер

Видеорегистратор Roadgid CityGo 4 поставляется с предустановленной базой камер. Рекомендуется регулярно обновлять её через мобильное приложение или с официального сайта [roadgid.ru](http://roadgid.ru), поскольку расположение стационарных комплексов может меняться.



Во время обновления устройство должно быть подключено к источнику питания.

### Обновление через мобильное приложение

1. Откройте приложение Roadgid на смартфоне.
2. Перейдите в раздел «Обновления» и проверьте наличие новых версий.
3. Если обновление доступно — нажмите «Загрузить» и дождитесь завершения.
4. После загрузки нажмите кнопку «Обновить».
5. Дождитесь окончания процесса. Устройство автоматически перезагрузится и вернётся в рабочий режим.

### Обновление через официальный сайт

1. Перейдите на сайт [roadgid.ru](http://roadgid.ru) и скачайте архив с обновлением базы камер в разделе «Обновление», выбрав вашу модель.
2. Распакуйте файлы с расширением \*.bin в корневую папку карты памяти.
3. Вставьте карту в устройство.

4. Подключите оригинальный адаптер питания — обновление начнётся автоматически.
5. Не отключайте питание до завершения процесса.

## Обновление прошивки устройства

Видеорегистратор Roadgid CityGo 4 поддерживает обновление программного обеспечения, которое регулярно совершенствуется инженерами компании Roadgid. Информацию о новых версиях прошивки можно найти в соответствующем разделе мобильного приложения или на официальном сайте [roadgid.ru](http://roadgid.ru)

### Обновление через мобильное приложение

Порядок действий аналогичен обновлению базы камер.

*См. раздел Обновление базы камер.*

### Обновление через официальный сайт

Перед обновлением убедитесь, что вы скачали прошивку именно для вашей модели (сверьте все индексы названия модели) — это очень важно!

1. Убедитесь, что загружаете прошивку, предназначенную именно для вашей модели. Важно точно сверить название и индекс устройства.
2. Перейдите на сайт [roadgid.ru](http://roadgid.ru), в раздел «Обновления», выберите модель и скачайте архив с прошивкой.
3. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией внутри архива — там могут быть особенности установки.

4. Распакуйте все файлы с расширением \*.bin в корневую директорию карты памяти.
5. Вставьте карту памяти в видеорегистратор.
6. Подключите оригинальный адаптер питания — процесс обновления запустится автоматически.
7. Не отключайте питание до завершения. После обновления устройство перезагрузится и начнёт работать в обычном режиме.

*Файл прошивки автоматически удаляется с карты памяти после обновления. Если этого не произошло — отформатируйте карту вручную.*

## Устройство и органы управления



| Кнопка                                                                              | Режим           | Функции                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Вкл/выкл</b> | Длительное нажатие (от 3 сек) принудительно включает/отключает устройство.                                                                                    |
|                                                                                     | <b>Видео</b>    | Короткое нажатие — старт/остановка видеозаписи.                                                                                                               |
|    | <b>Видео</b>    | Короткое нажатие включает или выключает защиту текущего видео-файла от перезаписи. После нажатия, произойдет голосовое уведомление «Старт экстренной записи». |
|                                                                                     |                 | Длительное нажатие добавляет точку POI.                                                                                                                       |
|                                                                                     | <b>Галерея</b>  | Короткое нажатие – защита файла от удаления при перезаписи.                                                                                                   |
|    | <b>Видео</b>    | Короткое нажатие открывает меню настроек. Длительное нажатие открывает режим просмотра записанных видео.                                                      |
|                                                                                     | <b>Меню</b>     | Короткое нажатие – переход к следующему разделу настроек или выход из меню настроек.                                                                          |
|                                                                                     | <b>Галерея</b>  | Длительное нажатие удаляет выбранный файл.                                                                                                                    |
|  | <b>Видео</b>    | Короткое нажатие делает снимок текущего кадра.                                                                                                                |
|                                                                                     | <b>Галерея</b>  | Короткое нажатие – начать/остановить воспроизведение.                                                                                                         |
|  | <b>Видео</b>    | Короткое нажатие регулирует общую громкость оповещений.                                                                                                       |
|                                                                                     |                 | Длительное нажатие включает/отключает запись звука.                                                                                                           |
|                                                                                     | <b>Меню</b>     | Переход между пунктами вверх.                                                                                                                                 |
|                                                                                     | <b>Галерея</b>  | Переход к следующему файлу.                                                                                                                                   |

| Кнопка                                                                            | Режим                   | Функции                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Видео</b>            | Короткое нажатие регулирует яркость дисплея.<br>Длительное нажатие включает или отключает Wi-Fi. |
|                                                                                   | <b>Меню<br/>Галерея</b> | Переход между пунктами вниз.<br>Переход к следующему файлу.                                      |

## Интерфейс основного экрана





## GPS-оповещения

Видеорегистратор оснащен GPS-модулем с базой камер:

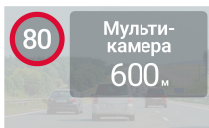
- Визуальные и голосовые оповещения о всех камерах на вашем маршруте;
- Самая полная база камер на территории РФ и СНГ с ежедневным обновлением через приложение;
- Поддерживает ключевые системы навигации: ГЛОНАСС и GPS;
- Отслеживает координаты и скорость движения автомобиля и записывает эту информацию на видео.

## Интерфейс оповещений о камерах



### Информация о камере

При приближении к точкам из базы камер на экране будет отображаться тип точки, расстояние до нее и ограничение скорости.



### Превышение скорости

Если вы превысите скорость больше допустимого превышения (устанавливается в настройках): текущая скорость на экране окрасится красным и прозвучит голосовое предупреждение.



### Камера в спину

В случае контроля «в спину», на дисплее отображается иконка «В спину» и воспроизводится соответствующее голосовое предупреждение.



### Дополнительные типы контроля

Если в одной точке из базы камер установлено несколько разных камер — информация о них отобразится в этом блоке на экране.



### Контроль средней скорости

Если тип точки из базы камер подразумевает замер средней скорости на участке — около текущей скорости появится зеленая иконка с вашей текущей средней скоростью.



## Виды камер контроля, определяемые по GPS

Текст уведомления  
на экране устройства

Описание

|                     |                                                                                                                       |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Камера              | Контроль только мгновенной скорости                                                                                   |
| Обочина             | Контроль движения по обочине                                                                                          |
| Перекресток         | Контроль проезда на красный и/или линий разметки                                                                      |
| Контроль полосы     | Контроль движения по полосе общественного транспорта                                                                  |
| Зебра               | Контроль пешеходного перехода                                                                                         |
| Мобильная засада    | Возможные места установки мобильных радарных комплексов                                                               |
| Мультикамера        | Несколько видов контроля одновременно                                                                                 |
| Пост ДПС            | Стационарный пост ДПС                                                                                                 |
| Начало КСС          | Начало контроля участка средней скорости                                                                              |
| КСС                 | При прохождении участка КСС будет рассчитана средняя скорость, и, если она будет превышена, прозвучит звуковой сигнал |
| Конец КСС           | Конец контроля КСС                                                                                                    |
| Муляж радара        | Предупреждение о муляже радара                                                                                        |
| Контроль грузовиков | Весовой контроль                                                                                                      |

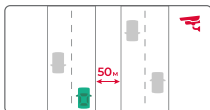
**Текст уведомления  
на экране устройства**

**Описание**

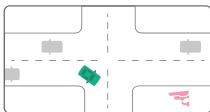
|                    |                                              |
|--------------------|----------------------------------------------|
| Контроль остановки | Контроль остановки в зоне запрещающего знака |
| Мобильный пост     | Вероятное место стоянки мобильного поста ДПС |
| Видеоблок          | Камера наблюдения без контроля               |
| Контроль разметки  | Контроль нарушения разметки                  |

**Возможные ложные оповещения системы GPS**

Расстояние между двумя параллельными дорогами <50 м. Может произойти ошибочное оповещение.



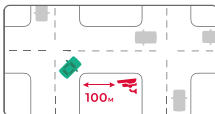
Оборудование камеры было демонтировано, база данных не обновлена. Произойдет ошибочное оповещение.



Расстояние от поворота до камеры <100 м. Оповещения может не быть.



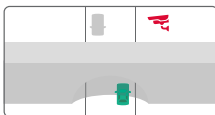
Камера находится на перекрестке. Будет ошибочное оповещение при движении по прямой.



Параллельные путепроводы или перекрытия эстакады сверху и внизу приводят к ложному оповещению.



Длинный туннель, на выходе из которого находится камера. Оповещения не будет из-за невозможности определения местоположения.



## Режим просмотра видеозаписей

Чтобы перейти в режим галереи, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» **M**.

В галерее вы можете выбрать нужную папку и просмотреть записанные видеоролики.

Для удаления файла или снятия защиты с него выполните следующие шаги:

1. Перейдите в подменю воспроизведения.

Рис. 1

2. Выберите нужный ролик. Рис. 2

3. Удерживайте кнопку «Меню» **M**.

4. Выберите нужную операцию и подтвердите нажатием «ОК» **OK**.

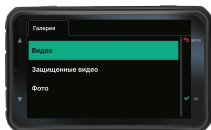


Рис. 1



Рис. 2

*Для удобного просмотра и сохранения записей рекомендуем использовать мобильное приложение и функцию Wi-Fi. Также в нем вы можете передавать файлы в мессенджеры или сохранять себе на смартфон.*

## Меню настроек

Структура и пункты меню могут отличаться в зависимости от комплектации устройства. Актуальная инструкция всегда доступна на странице поддержки вашей модели.

Некоторые пункты доступны только в версии с двумя камерами.

Для входа в меню нажмите кнопку **М**. Внутри используйте кнопки **▲** и **▼** для навигации и кнопку **ОК** для выбора.

*Значения, установленные по умолчанию, выделены бирюзовым цветом на экране устройства.*

| Пункт меню | Параметры | Описание |
|------------|-----------|----------|
|------------|-----------|----------|

### Настройки GPS-оповещений

|                      |                                                         |                                                                                                                         |
|----------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| База камер           | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                    | Включение или отключение оповещений по базе камер, записи координат и отображения текущей скорости                      |
| Голосовые оповещения | Выкл.<br><b>Вкл.</b><br>от 20 км/ч, ...,<br>от 120 км/ч | Включение или отключение голосовых уведомлений о камерах в зависимости от скорости движения. Только для GPS-оповещений  |
| Оповещения на экране | Выкл.<br><b>Вкл.</b><br>от 20 км/ч, ...,<br>от 120 км/ч | Включение или отключение визуальных уведомлений о камерах в зависимости от скорости движения. Только для GPS-оповещений |



| Пункт меню               | Параметры                                                    | Описание                                                                                                                                      |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Допустимое превышение    | 0 км/ч,<br>5 км/ч,<br>10 км/ч,<br>15 км/ч,<br><b>20 км/ч</b> | Если превысить скорость во время работы GPS-оповещения на установленное значение, то услышите звуковое предупреждение: «Превышаем»            |
| Максимальная скорость    | <b>Выкл.</b> ,<br>80 км/ч,<br>90 км/ч, ...,<br>160 км/ч      | Значение скорости, при достижении которой Вы всегда будете получать оповещение о превышении                                                   |
| Дистанция GPS-оповещений | <b>Авто</b> ,<br>200м,<br>500м, ...,<br>1500м                | Выбор дальности оповещения по GPS Авто – дистанция оповещения зависит от текущей скорости. Чем больше скорость, тем выше дальность оповещения |
| Калибровка скорости      | – 5... <b>0</b> ...5 км/ч                                    | Корректировка скорости в соответствии со спидометром                                                                                          |
| Грузовой контроль        | <b>Выкл.</b><br>Вкл.                                         | Оповещения о пунктах грузового контроля                                                                                                       |
| Контроль полосы          | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                         | Оповещение о камерах, контролирующих полосы                                                                                                   |
| Тренога                  | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                         | Оповещения о возможных местах установки треног                                                                                                |

| Пункт меню            | Параметры            | Описание                                                  |
|-----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------|
| Контроль ср. скорости | <b>Выкл.</b><br>Вкл. | Оповещения о камерах контроля средней скорости на участке |
| Мобильная засада      | Выкл.<br><b>Вкл.</b> | Оповещения о возможных мобильных постах ДПС               |
| Пост ДПС              | Выкл.<br><b>Вкл.</b> | Оповещения о стационарных постах ДПС                      |
| Контроль обочины      | Выкл.<br><b>Вкл.</b> | Оповещения о контроле проезда по обочине                  |
| Контроль разметки     | Выкл.<br><b>Вкл.</b> | Оповещения о контроле проезда по линии разметки           |
| Зебра                 | Выкл.<br><b>Вкл.</b> | Оповещения о контроле пешеходных переходов                |
| Видеоконтроль         | <b>Выкл.</b><br>Вкл. | Оповещения о видеозаписи без фиксации нарушений           |
| GPS                   | Выкл.<br><b>Вкл.</b> | Включение или отключение GPS                              |
| Удалить точки ПОИ     |                      | Удаление ранее добавленных точек ПОИ                      |
| Статус GPS            |                      | Проверка сигналов спутников                               |
| Сброс настроек GPS    |                      | Сброс до заводских настроек                               |

| Пункт меню             | Параметры                                                     | Описание                                                                                                                                                         |
|------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Настройки видео</b> |                                                               |                                                                                                                                                                  |
| Разрешение             | <b>2K 30к/с</b><br>Full HD 60к/с<br>Full HD 30к/с             | Разрешение видеозаписи основной камеры. Для комплектации со второй камерой доступно только разрешение Full HD. Задняя камера всегда снимает в разрешении FullHD. |
| Цикл записи            | 1 мин<br><b>2 мин</b><br>3 мин                                | Длительность видеофайлов в минутах                                                                                                                               |
| Запись звука           | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                          | Запись звука видеорегистратором                                                                                                                                  |
| Экспозиция             | +2/0...<br><b>+0.0</b> ...<br>-2/0                            | Количество попадающего света на матрицу                                                                                                                          |
| Скорость на видео      | Выкл.<br><b>Вкл.</b><br>до 60 км/ч,<br>70 км/ч...<br>120 км/ч | Отображение скорости на записи                                                                                                                                   |
| Дата и время на видео  | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                          | Отображение даты/времени на записи                                                                                                                               |
| Координаты на видео    | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                          | Отображение координат на видео                                                                                                                                   |

| Пункт меню                | Параметры            | Описание                                    |
|---------------------------|----------------------|---------------------------------------------|
| Номер автомобиля на видео | <b>Выкл.</b><br>Вкл. | Отображение гос.номера автомобиля на записи |

|                        |                      |                                            |
|------------------------|----------------------|--------------------------------------------|
| Ввод номера автомобиля | <b>Выкл.</b><br>Вкл. | Ввод гос. номера для отображения на записи |
|------------------------|----------------------|--------------------------------------------|

### Ночной режим

|                  |                      |                                                                                                                                                             |
|------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Активация режима | <b>Выкл.</b><br>Вкл. | Совокупность настроек: разрешение, экспозиция, яркость дисплея, громкость звука, которые могут включаться и выключаться в установленное пользователем время |
|------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                 |                                                                                                                             |                                                           |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Время активации | С 18:00 до 06:00<br>С 19:00 до 06:00<br><b>С 20:00 до 06:00</b><br>С 21:00 до 06:00<br>С 22:00 до 06:00<br>С 23:00 до 06:00 | Выбор времени для автоматической активации ночного режима |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

|            |                                   |                                         |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| Экспозиция | +2/0...<br><b>+0.0...</b><br>-2/0 | Количество попадающего света на матрицу |
|------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|

|         |                      |                                                                                 |
|---------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Яркость | Авто<br><b>1...5</b> | Яркость дисплея<br>Авто: регулировка яркости в зависимости от окружающего света |
|---------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|

| Пункт меню             | Параметры                                                                                                    | Описание                                                                                                                                                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Громкость              | Авто<br>1...5                                                                                                | Громкость динамика<br>Авто – регулировка громкости в зависимости от окружающего шума                                                                                                      |
| Заставка               | <b>Выкл.</b><br>Скорость, дата, время<br>Скорость, время<br>Скорость, дата<br>Дата, время<br>Только скорость | Отображение скорости, времени и даты на заставке                                                                                                                                          |
| <b>Общие настройки</b> |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                           |
| Wi-Fi                  | <b>Выкл.</b><br>Вкл.                                                                                         | Включение или отключение Wi-Fi                                                                                                                                                            |
| Автоотключение экрана  | Без отключения<br>15 сек.<br><b>30 сек.</b><br>1 мин.                                                        | Выберите время, через которое будет отключаться основной экран. Если настройка «Заставка» — «Выкл.», то экран полностью выключится. Если «Вкл.» — появится заставка через выбранное время |

| Пункт меню      | Параметры                                                                                                             | Описание                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Заставка        | Черный экран<br>Скорость,<br>дата, время<br>Скорость,<br>время<br>Скорость, дата<br>Дата, время<br>Только<br>скорость | Отображение скорости, времени и даты на заставке                                                                                                                                                                                    |
| Режим парковки  | Выкл.<br>Датчик удара                                                                                                 | Включение или отключения режима парковки.<br><br>*Емкости встроенного аккумулятора недостаточно для длительной работы функции парковки. Для постоянной работы режима парковки устройство должно быть обеспечено постоянным питанием |
| Датчик удара    | Выкл.<br>Низкий<br>Средний<br>Высокий                                                                                 | Настройка уровня чувствительности датчика, защищающего от перезаписи видео в случае столкновения                                                                                                                                    |
| Датчик движения | Выкл.<br>Вкл.                                                                                                         | При активации настройки запись будет включаться только при обнаружении движения в кадре на несколько секунд. Иначе — останавливаться                                                                                                |

| Пункт меню                 | Параметры                                                      | Описание                                                                                                             |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Управление жестами         | Выкл.<br><b>Защита видео от перезаписи</b><br>Отключение звука | Включение или отключения управления жестами, выбор настройки для функции. Отключает или включает звук GPS-оповещений |
| Яркость                    | <b>Авто</b><br>0...3                                           | Яркость дисплея<br>Авто – регулировка яркости в зависимости от окружающего света                                     |
| Громкость                  | <b>Авто</b><br>0...3                                           | Громкость динамика<br>Авто – регулировка громкости в зависимости от окружающего шума                                 |
| Звук кнопок                | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                           | Включение или выключение звука кнопок                                                                                |
| Звук включения             | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                           | Включение/выключение мелодии запуска видеорегистратора                                                               |
| Дата/Время                 |                                                                | Установка даты и времени                                                                                             |
| Часовой пояс               | GMT 0,<br>GMT +1 ...<br><b>GMT +3 ...</b><br>GMT +12           | Установка часового пояса                                                                                             |
| Зеркальность задней камеры | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                           | Только для комплектации со второй камерой                                                                            |

| Пункт меню             | Параметры                            | Описание                                       |
|------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| Вид с задней камеры    | <b>В углу</b><br>Весь экран<br>Выкл. | Только для комплектации со второй камерой      |
| Язык                   | <b>Русский</b><br>English            | Выбор языка интерфейса                         |
| Частота                | <b>50Гц</b><br>60Гц                  | Частота сети, для РФ и стран СНГ выберите 50Гц |
| Форматировать SD-карту |                                      | Удаление всех данных с карты памяти            |
| Сбросить настройки     |                                      | Сброс настроек на значение по умолчанию        |
| Версия ПО              |                                      | Версия программного обеспечения                |



## Технические характеристики

|                                           |                   |
|-------------------------------------------|-------------------|
| Процессор                                 | Novatek 96565     |
| Угол обзора                               | 170°              |
| Сенсор основной камеры                    | Sony IMX675       |
| Сенсор<br>дополнительной камеры           | SC2336            |
| Разрешение основной камеры                | 2560×1440, 30 к/с |
| Разрешение<br>дополнительной камеры       | 1920×1080, 30 к/с |
| Wi-Fi                                     | 2,4 ГГц           |
| GPS, оповещения о камерах                 | GPS, Glonass      |
| Дисплей                                   | 3,5" IPS          |
| Разъем питания                            | Type-C            |
| Тип питания                               | Суперконденсатор  |
| Совместимые<br>карты памяти, макс. объемы | 128 Гб            |
| Входное напряжение                        | 5 В               |
| Напряжение питания                        | 5 В, 600 мА       |
| Температурный режим хранения              | -20°...+65°C      |
| Температурный режим работы                | -10°...+60°C      |

### Характеристики адаптера питания

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| TM Roadgid модель V1               |             |
| Входное напряжение                 | 12-24 В DC  |
| Выходное<br>напряжение разъема DC  | 5 В DC, 2 А |
| Выходное<br>напряжение USB-разъема | 5 В DC, 1 А |

## Типичные неисправности и способы их устранения

### Устройство не включается

- Убедитесь, что видеорегистратор подключён к источнику питания.
- Имейте в виду: встроенные суперконденсаторы не предназначены для автономной работы устройства без питания.
- Проверьте, не активирована ли функция «Автоотключение дисплея» — при её включении экран отключается через заданное время.
- Нажмите любую кнопку для включения.
- Проверьте предохранитель в адаптере питания. Если он сгорел — замените.

### Как заменить предохранитель

- Открутите верхнюю часть штекера зарядного устройства.
- Извлеките предохранитель.
- При необходимости — установите новый



Запасные предохранители в комплекте



**⚠ Важно!** Если после выключения зажигания в вашем автомобиле продолжает подаваться питание на розетку прикуривателя, выключайте устройство вручную.

**Автозапуск записи не происходит**

Проверьте, вставлена ли карта памяти и исправна ли она.

При необходимости — замените карту на другую (класс не ниже UHS-1).

*Если неисправность не удастся решить самостоятельно, необходимо обратиться к продавцу изделия или на горячую линию импортера по телефону 8-800-500-94-57. E-mail: [service@roadgid.ru](mailto:service@roadgid.ru)*

**Правила хранения и реализация**

Изделие должно храниться в отапливаемом помещении при температуре воздуха от -20° С до +65° С и относительной влажности воздуха до 80%. В помещениях, где хранятся изделия, не должно быть паров кислот, щелочей и других химически активных веществ, пары или газы которых могут вызвать коррозию. Реализация осуществляется в соответствии с заключенными договорами на поставку.

Разъемы на корпусе устройства предназначены только для подачи питания. Подключение сторонних устройств для записи звука, передачи изображения и потоковой трансляции (например, внешний микрофон, DVD-плеер или др.) невозможно на программном уровне. Данные с мобильного телефона (видео, изображения, звук) не могут передаваться на видеорегистратор по Wi-Fi.

## Правила транспортировки

Изделие и носители данных в упаковке могут транспортироваться автомобильным, железнодорожным и авиационным (в герметизированных отсеках) видами транспорта на любое расстояние, при условии защиты их от грязи и атмосферных осадков. Транспортировка должна осуществляться в соответствии с правилами перевозок, действующими на каждом виде транспорта. Размещение и крепление транспортной тары с упакованными изделиями в транспортных средствах должны обеспечивать ее устойчивое положение и не допускать перемещения во время транспортировки.

## Утилизация



Этот символ на продукте или описании к нему указывает, что данный продукт не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите этот продукт от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом. Домашним потребителям следует связаться с розничным торговым представителем, у которого продукт был приобретен, или местным органом власти, для получения подробной информации о том, куда и как доставить данный прибор для экологически безопасной переработки. Промышленным потребителям следует связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Данный продукт не следует утилизировать.



**ROADGID**

**CityGo 4**

Автокөлік бейнетіркегіш

RU

KZ

**Пайдаланушы  
нұсқаулығы**

## Roadgid CityGo 4

Roadgid CityGo 4 Құрылғыны пайдаланбас бұрын, құрылғының барлық мүмкіндіктерін дұрыс пайдалануды қамтамасыз ету және оның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Болашақта анықтама алу үшін осы нұсқаулықты сақтаңыз.

Нұсқаулықта құрылғының техникалық сипаттамалары, басқару элементтері және бағдарламалық қамтамасыз ету туралы ақпарат бар. Сондай-ақ ол еленбеген жағдайда құрылғының зақымдалуына, дұрыс жұмыс істемеуіне немесе істен шығуына әкелуі мүмкін қауіпсіздік шараларын қамтамасыз етеді. Бұл дұрыс жұмыс істемеумен байланысты қателерді болдырмауға көмектеседі.

Құрылғының функционалдығы осы нұсқаулықта сипатталғанға сәйкес келмесе, нұсқаулықтың соңғы нұсқасын Roadgid.ru ресми веб-сайтынан жүктеп алыңыз. Roadgid өз құрылғыларының бағдарламалық жасақтамасын үнемі жаңартып отырады, сондықтан мәзір элементтері, түймелердің тағайындалуы және жалпы функционалдылық өзгеруі мүмкін, бұл нұсқаулықтың басып шығарылған нұсқасында көрсетілмеуі мүмкін.

Құрылғының сипаттамасы мен жұмысында қандай да бір қателер немесе дәлсіздіктер байқасаңыз, бұл туралы [support@roadgid.ru](mailto:support@roadgid.ru) электрондық поштасына хат жазу арқылы хабарлаңыз. Сондай-ақ, бағдарламалық жасақтаманы жақсартуға тілектеріңізді жібере аласыз, біз сізден кез келген идеяны алуға қуаныштымыз!

# Жабдық\*

## Жиынтық 1



Roadgid  
CityGo 4



Қосымша USB  
қуат адаптері



Айналмалы маг-  
нитті бекіткіш:  
сорғышпен,  
3М-жабысқақпен



CPL сүзгісі



3М-жабысқаққа  
арналған қорға-  
ныс пленкасы



Микроталшықтан  
жасалған сүрткіш



Нұсқаулық



Қосалқы  
3М-жабысқақ

*\*Жабдықты және сыртқы түрін өндіруші өзгерте алады.*

## Жиынтық 2



Roadgid  
CityGo 4



Айналмалы маг-  
нитті бекіткіш:  
сорғышпен, 3М-  
жабысқақпен



Roadgid V1  
моделі USB-ұясы  
бар қуат адап-  
тері, қосалқы  
сақтандырғыш



6м адап-  
тері бар  
екінші  
камера



Монтаж жиын-  
тығы және  
қысқыштар  
және 2 саморез



CPL сүзгісі



3М-жабысқаққа  
арналған қорға-  
ныс пленкасы



Микроталшықтан  
жасалған сүрткіш



Нұсқаулық



## Құрылғының мақсаты

Құрылғы жол қозғалысы жағдайларын бейне жазуға арналған. Кірістірілген радар детекторы мен GPS модулі камералар мен радарлар туралы ескерту береді. Roadgid CityGo 4 көлік жүргізу кезінде қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етуге арналған.

Төмендегі нұсқаулар құрылғыны қауіпсіз, ешбір қауіп-қатерсіз дұрыс пайдалануға және оны жақсы жұмыс күйінде ұстауға көмектеседі. Осы бөлімді мұқият оқып шығыңыз және ондағы нұсқауларды қатаң түрде орындаңыз.

## Жалпы сақтық шаралары

Құрылғыны құлатып алмаңыз немесе соққыға ұшыратпаңыз, себебі бұл ақаулық немесе ақаулық тудыруы мүмкін. Құрылғыны қатты ыстықта, тікелей күн сәулесінде немесе қатты суықта көліктің алдыңғы әйнегінде қалдырмаңыз. Құрылғыны электромагниттік сәулелену көздеріне жақын қоймаңыз бұл ақауларды тудыруы мүмкін. Құрылғыны салқын, құрғақ жерде сақтаңыз және сұйықтықтармен байланысын болдырмаңыз.

## Қуат адаптерін пайдалану бойынша сақтық шаралары

Тек қаптамаға кіретін көлік құралының темекі тұтқышының қуат адаптерін ғана пайдаланыңыз. Түпнұсқа емес немесе жарамсыз зарядтағышты пайдалану құрылғының зақымдалуына, тұрақсыз жұмыс істеуіне және кепілдіктің жоғалуына әкелуі мүмкін. Адаптерді тек таңба-лауда параметрлері көрсетілген электр желісіне қосуға

болады. Желі немесе адаптер параметрлерінің дұрыс екеніне сенімді болмасаңыз, жергілікті қызметке немесе қолдаужетпейтін жерде сақтаңыз.

## **Құрылғы дисплейін пайдалану кезіндегі сақтық шаралары**

Дисплей экраны-нәзік өңдеуді қажет ететін нәзік құрылғы. Экранды сүрту үшін тек жұмсақ микроталшық сүлгіні немесе арнайы майлықтарды пайдаланыңыз. Дисплейді тазарту үшін тек арнайы құралдарды қолданыңыз. Экранның бетіне өткір заттармен тигізбеңіз. Экранға қатты қысым жасамаңыз және оған ешқандай заттарды қоймаңыз. Бұл дисплейдің бұзылуына және құрылғының кепілдігінің жоғалуына әкелуі мүмкін. Дисплейді тікелей күн сәулесінің астында қалдырмаңыз.

Сыртқы құрылғылардың қосқыштарына қосылған кезде күш қолданбаңыз. Бұл контактілерді зақымдауы мүмкін. Коннекторларға сыртқы заттардың, сондай-ақ сұйықтық пен шаңның түсуіне жол бермеңіз. Бұл коннекторға немесе жалпы құрылғыға зақым келтіруі мүмкін. Орнатпас бұрын, штепсельдің дұрыс жағымен бекітілгеніне көз жеткізіңіз, қажет болса, штепсельді аударыңыз.

зақым келтіруі мүмкін. Орнатпас бұрын, штепсельдің дұрыс жағымен бекітілгеніне көз жеткізіңіз, қажет болса, штепсельді аударыңыз.

## **Жад карталарын пайдалану кезіндегі сақтық шаралары**

Құрылғы қолдайтын жад картасының максималды көлемі-128 Гб.

Жад картасын тек оң жағымен орнатыңыз. Егер карта ұяға кірмесе, күш салмаңыз. Бұл ұяның өзіне де, жад картасына да зақым келтіруі мүмкін. Қажет болса, картаны аударыңыз. Картаны орнату және шығару үшін оны басқанға дейін аздап басыңыз. Коннекторға бөгде заттардың, сондай-ақ сұйықтық пен шаңның түсуіне жол бермеңіз. Бұл қосқышты, жад картасын, сондай-ақ жалпы құрылғыны зақымдауы мүмкін. Құрылғы қосылған кезде, оның мазмұнына қол жеткізу кезінде (жазу, оқу, көшіру, файлдарды ойнату) жад картасын шығармаңыз. Бұл деректердің жоғалуына және картаның істен шығуына әкелуі мүмкін. Жад картасын жоғары температурада пайдаланбаңыз.

Картаны ылғал мен коррозиялық материалдардан алыс ұстаңыз. Қолданар алдында оның Micro SD/SDHC/SDXC пішімі және кемінде UHS-1 сыныбы бар екеніне көз жеткізіңіз.



**UHS-1 класынан төмен картаны пайдаланған кезде мыналар мүмкін**

- жазуды тоқтату;
- деректердің жоғалуы;
- құрылғының қатып қалуы және тұрақсыз жұмыс істеуі мүмкін;
- құрылғыны қайта іске қосыңыз.

Қолданар алдында тұрақты өнімділікті қамтамасыз ету үшін жад картасын құрылғы мәзірі арқылы пішімдеу ұсынылады. Сондай-ақ, жад картасын үш айда бір рет тұрақты жұмыс кезінде пішімдеу ұсынылады. Картаны пішімдеу кезінде барлық деректер жойылады.

## Құрылғыны орнату

1. Жад картасын құрылғы корпусындағы ұяға салыңыз.



Рис. 1

2. Құрылғыны магниттік ұстағышқа бекітіңіз.

3. Әйнекте қолайлы орынды таңдаңыз - жақсырақ орталыққа жақынырақ. Мынаны тексеріңіз:

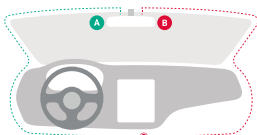
- дисплейде камера ескертулері көрсетіледі;
- қуат көзін бекітпедегі қосқышқа қосуға ешқандай кедергілер жоқ;
- құрылғы жүргізушінің көруіне кедергі жасамайды.



Рис. 2

4. Құрылғыны әйнекке орнатып, ұстағышты бекітіңіз:
  - сорғышты пайдаланған кезде құлыптау тұтқасын ұстағыштың негізіне түсіріңіз;
  - 3М таспаны пайдаланған кезде, қорғаныш пленканы алып тастап, әйнегіне жабысқақ таспа бар аймақты басыңыз.
5. Ең жақсы көрініс үшін камера бұрышын таңдаңыз — объектив көлденең бағытта болуы керек. Пластикалық гайканы ұстағышқа бекіту арқылы оны бекітіңіз.

6. Қуат адаптерінің кабелін тірек-тегі қосқышқа жалғаңыз. Содан кейін адаптерді көліктің темекі тұтандырғышына салыңыз.



Кабельді төсеу арқылы орнатудың мысалы

7. Орнату аяқталды.

## CPL сүзгісін орнату

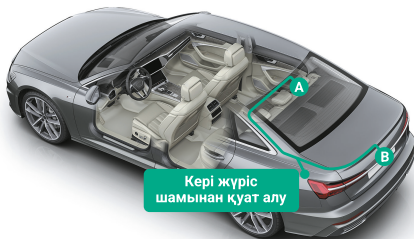
CPL сүзгісі алдыңғы әйнек пен жақтауға түсетін күн сәулесінің мөлшерін азайтады, сонымен қатар бейне контрастын жақсартады.

Сүзгіні реттеу үшін экранда ең аз жарқырау қалғанша оны баяу бұраңыз.



## Артқы көрініс камерасын орнату\*

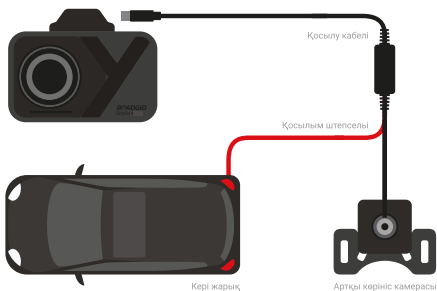
1. Бейне жазу құрылғысының қуатын өшіріңіз. Артқы камерада сымды құрылғыдағы сәйкес қосқышқа қосыңыз.
2. Камераны орнату үшін орынды таңдаңыз. Келесі опциялар ұсынылады:
  - автомобильдің ішіндегі артқы терезеде (нұсқасы **A**) — егер дизайн рұқсат етсе;
  - сыртында, мысалы, нөмірдің үстінде (нұсқасы **B**) — бекіту өздігінен бұрап тұратын бұрандалардың көмегімен жүзеге асырылады.



\*ұсынылатын артқы көрініс камерасын орнату орындары

3. Кабельді әрлеу астынан көліктің артына бағыттаңыз.
4. Орнату сымының ашасын камераның штепсельдік айырына қосыңыз

*\*Екінші камерасы бар жиынтық үшін*



5. Қызыл (немесе конфигурацияға байланысты сары) сымды кері бағыттағы шамның қуат сымына қосыңыз - бұл Parking Assistant функциясының жұмыс істеуі үшін қажет. Тек **B** қосылымы үшін жарамды.
6. Бейне жазу құрылғысына қуат қосыңыз.
7. Құттықтаймыз, орнату аяқталды!

## Wi-Fi және мобильді қосымша

### Wi-Fi арқылы қол жетімді мүмкіндіктер

- жазылған файлдарды смартфонға ыңғайлы жүктеу, оларды қарау және жіберу;
- мобильді қосымша арқылы камераның дерекқоры мен микробағдарламасын жаңарту;
- бейнетіркегішті қарапайым және жылдам орнату.

### Қосылу реті

1. Roadgid.ru веб-сайтындағы құрылғыңызға қолдау көрсету бетінде ұсынылған қолданбаны орнатыңыз. Ыңғайлы болу үшін QR кодын пайдаланыңыз.
2. Мәзірдегі сәйкес тармақты таңдау арқылы DVR құрылғысында Wi-Fi қосыңыз.
3. Смартфоныңызда қолданбаны іске қосыңыз.
4. Экрандағы нұсқауларды орындау арқылы камераны қосыңыз.





## Камера дерекқорын жаңарту

Roadgid CityGo 4 бейне жазу құрылғысы алдын ала орнатылған камера негізімен бірге келеді. Оны мобильді қосымша арқылы немесе roadgid.ru ресми сайтынан үнемі жаңартып отыру ұсынылады, өйткені стационарлық кешендердің орналасуы өзгеруі мүмкін.



Жаңарту кезінде құрылғы қуат көзіне қосылған болуы керек.

### Мобильді қолданба арқылы жаңарту

1. Смартфоныңызда Roadgid қолданбасын ашыңыз.
2. Жаңартулар бөліміне өтіп, жаңа нұсқаларды тексеріңіз.
3. Жаңарту қолжетімді болса, «Жүктеу» түймесін басып, оның аяқталуын күтіңіз.
4. Жүктеп алғаннан кейін «Жаңарту» түймесін басыңыз
5. Процестің аяқталуын күтіңіз. Құрылғы автоматты түрде қайта жүктеледі және жұмыс режиміне оралады.

### Ресми веб-сайт арқылы жаңарту

1. Roadgid.ru веб-сайтына өтіп, модельді таңдап, «Жаңарту» бөлімінде камера дерекқорын жаңартумен мұрағатты жүктеп алыңыз.
2. \*.bin кеңейтімі бар файлдарды жад картасының түбірлік қалтасына ашыңыз.
3. Картаны құрылғыға салыңыз.

4. Түпнұсқа қуат адаптерін қосыңыз - жаңарту автоматты түрде басталады
5. Процесс аяқталғанша қуатты өшірмеңіз.

## Құрылғы микробағдарламасын жаңарту

Roadgid CityGo 4 бейне жазбасы Roadgid инженерлері жүйелі түрде жетілдіретін бағдарламалық құрал жаңартуларын қолдайды. Микробағдарламаның жаңа нұсқалары туралы ақпаратты мобильді қосымшаның сәйкес бөлімінен немесе roadgid.ru ресми сайтынан табуға болады

### Мобильді қолданба арқылы жаңарту

Процедура камера дерекқорын жаңартуға ұқсас.

*Нұсқаулардың алдыңғы бөлімін қараңыз.*

### Ресми веб-сайт арқылы жаңарту

Жаңарту алдында, микробағдарламаны арнайы үлгіізге жүктеп алғаныңызға көз жеткізіңіз (үлгі атауының барлық индекстерін тексеріңіз) - бұл өте маңызды!

1. Үлгіізге тән микробағдарламаны жүктеп алғаныңызға көз жеткізіңіз. Құрылғының атауы мен индексін дәл тексеру маңызды.
2. Roadgid.ru веб-сайтына өтіп, «Жаңартулар» бөліміне өтіп, үлгіні таңдап, микробағдарламамен бірге мұрағатты жүктеп алыңыз.

3. Мұрағат ішіндегі нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз - орнату мүмкіндіктері болуы мүмкін.
4. \*.bin кеңейтімі бар барлық файлдарды жад картасының түбірлік каталогына ашыңыз.
5. Жад картасын бейне жазу құрылғысына салыңыз.
6. Түпнұсқа қуат адаптерін қосыңыз және жаңарту процесі автоматты түрде басталады.
7. Аяқтамайынша қуатты өшірмеңіз. Жаңартудан кейін құрылғы қайта жүктеледі және қалыпты режимде жұмыс істей бастайды.

*Микробағдарлама файлы жаңартудан кейін жад картасынан автоматты түрде жойылады. Бұл болмаса, картаны қолмен пішімдеңіз.*

## Құрылым және басқару элементтері



| Батырма Режим                                                                       | Қызметі                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p><b>Вкл/выкл</b> Ұзақ басу (3 сек) құрылғыны мәжбүрлеп қосады/өшіреді.</p> <p><b>Видео</b> Қысқа басу - бейне жазуды бастау/тоқтату.</p>                                                                                                                                    |
|    | <p><b>Видео</b> Қысқа басу ағымдағы бейне файлды қайта жазудан қорғауды қосады немесе өшіреді. Басқаннан кейін дауыстық хабарлама шығады: «Төтенше жағдайды жазуды бастау». POI қосу үшін ұзақ басыңыз.</p> <p><b>Галерея</b> Файлды қайта жазу кезінде жойылудан қорғау.</p> |
|    | <p><b>Бейне</b> Қысқа басу параметрлер мәзірін ашады. Жазылған бейнені қарау режимін ашу үшін ұзақ басыңыз</p> <p><b>Мәзір</b> Келесі параметрлер бөліміне өтіңіз немесе параметрлер мәзірінен шығыңыз.</p> <p><b>Көру</b> Ұзақ басу таңдалған файлды жояды.</p>              |
|    | <p><b>Видео</b> Қысқа басу – ағымдағы кадрдың суретін түсіреді.</p> <p><b>Галерея</b> Қысқа басу – ойнатуды бастайды/тоқтатады.</p>                                                                                                                                           |
|   | <p><b>Бейне</b> Қысқа басу хабарландырулардың жалпы көлемін реттейді. Дыбыс жазуды қосу/өшіру үшін ұзақ басыңыз.</p> <p><b>Мәзір</b> Элементтер арасында жоғары жылжытыңыз.</p> <p><b>Көру</b> Келесі файлға өтіңіз.</p>                                                      |
|  | <p><b>Бейне</b> Қысқа басу дисплей жарықтығын реттейді. Wi-Fi қосу немесе өшіру үшін ұзақ басыңыз.</p> <p><b>Мәзір</b> Элементтер арасында төмен жылжытыңыз.</p> <p><b>Көру</b> Келесі файлға өтіңіз.</p>                                                                     |

RU

KZ

## Интерфейс основного экрана



## GPS-ескертүүлەر

Видеотіркегіш ішіне орнатылған GPS-модульмен және жол бойындағы камералардың өзекті дерекқорымен жабдықталған:

- Маршрут бойындағы барлық тіркелген камералар туралы визуалды және дауыс арқылы ескерту жасайды

- РФ және ТМД елдері бойынша ең толық камералар дерекқорын пайдаланады, ол күн сайын мобильді қосымша арқылы жаңартылып отырады;
- Орналасқан жерді дәл анықтау үшін ГЛОНАСС және GPS навигациялық жүйелерін қолдайды;
- Автокөліктің координаттары мен жылдамдығын тіркеп, бұл деректерді бейнежазбаға автоматты түрде қосады.

## Хабарландырулар экранының интерфейсі



### Камералар туралы ақпарат

Камера дерекқорынан нүктелерге жақындаған кезде экранда нүктенің түрі, оған дейінгі қашықтық және жылдамдық шегі көрсетіледі.



### Жылдамдықты арттыру

Жылдамдық шегінен асып кетсеңіз (параметрлерде орнатылған): экрандағы ағымдағы жылдамдық қызылға айналады және дауыстық ескерту естіледі.



### Артқы жағындағы камера

«Артқы жағында» басқару жағдайында экранда «Артқы жағында» белгішесі көрсетіледі және сәйкес дауыстық ескерту ойнатылады.





### **Басқарудың қосымша түрлері**

Егер камера дерекқорынан бір нүктеде бірнеше түрлі камералар орнатылса, олар туралы ақпарат экрандағы осы блокта көрсетіледі.



### **Орташа жылдамдықты басқару**

Егер камера дерекқорындағы нүкте түрі бөлімдегі орташа жылдамдықты өлшеуді білдірсе, ағымдағы жылдамдықтың жанында ағымдағы орташа жылдамдығы бар жасыл белгіше пайда болады.



## GPS-анықталатын қауіпсіздік камераларының түрлері

Құрылғы экранындағы  
хабарландыру мәтін

Сипаттама

|                  |                                                                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Камера           | Тек лездік жылдамдықты басқару                                                                         |
| Обочина          | Жол бойындағы қозғалысты бақылау                                                                       |
| Перекресток      | Қызыл шамдар және/немесе таңбалау сызықтары арқылы жүруді бақылау                                      |
| Контроль полосы  | Қоғамдық көлік жолақтарындағы қозғалысты бақылау                                                       |
| Зебра            | Жаяу жүргіншілер өткелін бақылау                                                                       |
| Мобильная засада | Мобильді радиолокациялық жүйелерді орнатудың ықтимал орындары                                          |
| Мультикамера     | Бір уақытта басқарудың бірнеше түрі                                                                    |
| Пост ДПС         | Жол полициясының стационарлық бекеті                                                                   |
| Начало КСС       | Орташа жылдамдық бөлігін басқарудың басталуы                                                           |
| КСС              | Бөлімнен өту кезінде КСС орташа жылдамдықты есептейді, ал егер ол асып кетсе, дыбыстық сигнал естіледі |
| Конец КСС        | КСС бақылауының аяқталуы                                                                               |

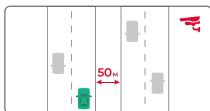
### Құрылғы экранындағы хабарландыру мәтін

### Сипаттама

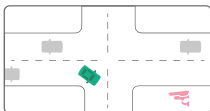
|                     |                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------|
| Муляж радар         | Радар туралы ескерту                                      |
| Контроль грузовиков | Салмақ бақылау                                            |
| Контроль остановки  | Тыйым салатын белгі аймағында тоқтауды бақылау            |
| Мобильный пост      | Жылжымалы жол полициясы бекетінің ықтимал орналасқан жері |
| Видеоблок           | Бақылаусыз бақылау камерасы                               |
| Контроль разметки   | Таңбалаудың бұзылуын бақылау                              |

### Мүмкін жалған жүйелік ескертулер

Екі жол бір-біріне жақын өтеді (<50 м).



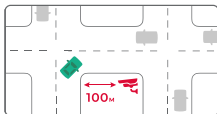
Камера әлдеқашан жойылған, бірақ дерекқор жаңартылмаған.



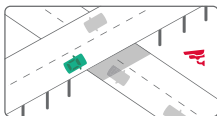
Камера бұрылыстан кейін бірден орналасады (<100 м).



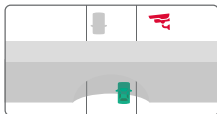
Жол қиылысындағы  
камера, сіз түзу келе  
жатырсыз.



Ұзын туннельдің артын-  
дағы камера - GPS сигна-  
лын жоғалтады.



Эстакадалар мен эстака-  
далар – жалған дабыл-  
дарға әкеледі.



## Бейнені қарау режимі

Галерея режиміне өту үшін Мәзір түймесін басып тұрыңыз **М**.

Галереяда сіз қалаған қалтаны таңдап, жазылған бейнелерді көре аласыз.

Файлды жою немесе одан қорғауды жою үшін мына қадамдарды орындаңыз:

1. Ойнату ішкі мәзіріне өтіңіз. Рис. 1
2. Қажетті бейнені таңдаңыз. Рис. 2
3. Мәзір түймесін басып тұрыңыз **М**.
4. Қажетті әрекетті таңдап, «ОК» түймесін басу арқылы растаңыз **ОК**.

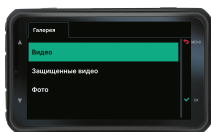


Рис. 1



Рис. 2

Жазбаларды ыңғайлы көру және сақтау үшін мобильді қосымшаны және Wi-Fi функциясын пайдалануды ұсынамыз.

## Параметрлер мәзірі

Құрылым мен мәзір элементтері құрылғы конфигурациясына байланысты әр түрлі болуы мүмкін. Ең соңғы нұсқаулар әрқашан үлгіге арналған қолдау бетінде қолжетімді.

Кейбір элементтер тек қос камера нұсқасында қолжетімді.

Мәзірге кіру үшін «Мәзір» түймесін басыңыз. Ішінде шарлау үшін Жоғары және Төмен түймелерін және таңдау үшін ОК түймесін пайдаланыңыз.

*Әдепкі мәндер құрылғы экранында көгілдір түспен бөлектелген.*

Мәзір элементі    Параметрлер    Сипаттама

### Настройки GPS-оповещений

|                      |                                                         |                                                                                                                                |
|----------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| База камер           | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                    | Камера дерекқоры, координаттарды жазу және ағымдағы жылдамдықты көрсету үшін хабарландыруларды қосыңыз немесе өшіріңіз         |
| Голосовые оповещения | Выкл.<br><b>Вкл.</b><br>от 20 км/ч, ...,<br>от 120 км/ч | Қозғалыс жылдамдығына байланысты камералар туралы дауыстық хабарландыруларды қосыңыз немесе өшіріңіз. Тек GPS ескертулері үшін |
| Оповещения на экране | Выкл.<br><b>Вкл.</b><br>от 20 км/ч, ...,<br>от 120 км/ч | Жылдамдық камералары туралы көрнекі хабарландыруларды қосыңыз немесе өшіріңіз. Тек GPS ескертулері үшін                        |

| Мәзір элементі           | Параметрлер                                                  | Сипаттама                                                                                                                                        |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Допустимое превышение    | 0 км/ч,<br>5 км/ч,<br>10 км/ч,<br>15 км/ч,<br><b>20 км/ч</b> | GPS ескертуі қосулы кезде жылдамдық шегінен белгіленген мәннен асып кетсеңіз, дыбыстық ескертуді естисіз: «Жылдамдық шегінен асып кету»          |
| Максимальная скорость    | <b>Выкл.</b> ,<br>80 км/ч, 90 км/ч, ...,<br>160 км/ч         | Сіз әрқашан жылдамдық туралы ескерту алатын жылдамдық шегі                                                                                       |
| Дистанция GPS-оповещений | <b>Авто</b> , 200м, 500м, ..., 1500м                         | GPS параметрін таңдау – ескерту қашықтығы ағымдағы жылдамдыққа байланысты. Жылдамдық неғұрлым жоғары болса, ескерту ауқымы соғұрлым үлкен болады |
| Калибровка скорости      | – 5... <b>0</b> ...5 км/ч                                    | Жылдамдықты спидометрге сәйкес реттеу                                                                                                            |
| Грузовой контроль        | <b>Выкл.</b><br>Вкл.                                         | Жүктерді басқару нүктесі туралы ескертулер                                                                                                       |
| Контроль полосы          | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                         | Жолақты басқару камерасының ескертуі                                                                                                             |
| Тренога                  | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                         | Мүмкін штатив орнату орындары туралы ескертулер                                                                                                  |

| Мәзір элементі        | Параметрлер   | Сипаттама                                                   |
|-----------------------|---------------|-------------------------------------------------------------|
| Контроль ср. скорости | Выкл.<br>Вкл. | Сайттағы орташа жылдамдық камералары туралы ескертулер      |
| Мобильная засада      | Выкл.<br>Вкл. | Мүмкін мобильді жол полициясының посттары туралы ескертулер |
| Пост ДПС              | Выкл.<br>Вкл. | Жол полициясының стационарлық посттары туралы ескертулер    |
| Контроль обочины      | Выкл.<br>Вкл. | Жол бойындағы көмек туралы ескертулер                       |
| Контроль разметки     | Выкл.<br>Вкл. | Жолақты бақылау туралы ескертулер                           |
| Зебра                 | Выкл.<br>Вкл. | Жаяу жүргіншілер өткелін бақылау ескертулері                |
| Видеоконтроль         | Выкл.<br>Вкл. | Бұзушылықтарды жазбай бейне жазу туралы ескертулер          |
| GPS                   | Выкл.<br>Вкл. | GPS қосу немесе өшіру                                       |
| Удалить точки ПОИ     |               | Бұрын қосылған POI жойылуда                                 |
| Статус GPS            |               | Спутниктік сигналдарды тексеру                              |



| Мәзір элементі            | Параметрлер                                            | Сипаттама                                                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сброс настроек GPS        |                                                        | Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру                                                                     |
| <b>Бейне параметрлері</b> |                                                        |                                                                                                            |
| Разрешение                | 2K 30к/с<br>Full HD 60к/с<br>Full HD 30к/с             | Негізгі камераның бейне жазбасының ажыратымдылығы. Артқы камера әрқашан FullHD ажыратымдылығында түсіреді. |
| Цикл записи               | 1 мин.<br>2 мин.<br>3 мин.                             | Бейне файл ұзақтығы минутпен                                                                               |
| Запись звука              | Выкл.<br>Вкл.                                          | Бейне жазу құрылғысымен дыбыс жазу                                                                         |
| Экспозиция                | +2/0...<br>+0.0...<br>-2/0                             | Матрицаға түсетін жарық мөлшері                                                                            |
| Скорость на видео         | Выкл.<br>Вкл.<br>до 60 км/ч,<br>70 км/ч...<br>120 км/ч | Жазу кезінде жылдамдықты көрсету                                                                           |
| Дата и время на видео     | Выкл.<br>Вкл.                                          | Жазу кезінде күнді/уақытты көрсету                                                                         |

| Мәзір элементі            | Параметрлер   | Сипаттама                                         |
|---------------------------|---------------|---------------------------------------------------|
| Координаты на видео       | Выкл.<br>Вкл. | Бейнеде координаттарды көрсету                    |
| Номер автомобиля на видео | Выкл.<br>Вкл. | Жазбада автомобильдің мемлекеттік нөмірін көрсету |
| Ввод номера автомобиля    | Выкл.<br>Вкл. | Мемлекет енгізуі. жазбада көрсетілетін сандар     |

### Ночной режим

|                  |                                                                                                                      |                                                                                                                                     |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Активация режима | Выкл.<br>Вкл.                                                                                                        | Параметрлер жинағы: рұқсат, экспозиция, дисплей жарықтығы, пайдаланушы белгілеген уақытта қосуға және өшіруге болатын дыбыс деңгейі |
| Время активации  | С 18:00 до 06:00<br>С 19:00 до 06:00<br>С 20:00 до 06:00<br>С 21:00 до 06:00<br>С 22:00 до 06:00<br>С 23:00 до 06:00 | Түнгі режимді автоматты түрде қосу үшін уақытты таңдау                                                                              |
| Экспозиция       | +2/0...<br>+0.0...<br>-2/0                                                                                           | Матрицаға түсетін жарық мөлшері                                                                                                     |
| Яркость          | Авто<br>1...5                                                                                                        | Дисплей жарықтығы Сыртқы жарыққа байланысты жарықтылықты автоматты түрде реттейді                                                   |

| Мәзір элементі         | Параметрлер                                                                                                  | Сипаттама                                                                                                                                                                       |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Громкость              | Авто<br>1...5                                                                                                | Динамиктің дыбыс деңгейі Авто – қоршаған шуға байланысты дыбыс деңгейін реттейді                                                                                                |
| Заставка               | <b>Выкл.</b><br>Скорость, дата, время<br>Скорость, время<br>Скорость, дата<br>Дата, время<br>Только скорость | Экран сақтағышында жылдамдықты, уақытты және күнді көрсету                                                                                                                      |
| <b>Общие настройки</b> |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                 |
| Wi-Fi                  | <b>Выкл.</b><br>Вкл.                                                                                         | Wi-Fi қосу немесе өшіру                                                                                                                                                         |
| Автоотключение экрана  | Без отключения<br>15 сек.<br><b>30 сек.</b><br>1 мин.                                                        | Негізгі экран өшетін уақытты таңдаңыз. «Экран сақтағыш» параметрі «Өшірулі» болса, экран толығымен өшеді. «Қосулы» болса — экран сақтағыш таңдалған уақыттан кейін пайда болады |

| Мәзір элементі | Параметрлер                                                                                                           | Сипаттама                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Заставка       | Черный экран<br>Скорость,<br>дата, время<br>Скорость,<br>время<br>Скорость, дата<br>Дата, время<br>Только<br>скорость | Экран сақтағышында жылдамдықты, уақытты және күнді көрсету                                                                                                                                                                               |
| Режим парковки | Выкл.<br>Датчик удара                                                                                                 | Тұрақ режимін қосыңыз немесе өшіріңіз.<br><br>*Кіріктірілген батареяның сыйымдылығы тұрақ функциясын ұзақ уақыт жұмыс істеуге жеткіліксіз. Тұрақ режимі үздіксіз жұмыс істеуі үшін құрылғы тұрақты қуат көзімен қамтамасыз етілуі керек. |
| Датчик удара   | Выкл.<br>Низкий<br>Средний<br>Высокий                                                                                 | Соқтығыс болған жағдайда бейненің қайта жазылуын болдырмайтын сенсордың сезімталдық деңгейін орнату                                                                                                                                      |

| Мәзір элементі     | Параметрлер                                             | Сипаттама                                                                                                                      |
|--------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Датчик движения    | Выкл.<br>Вкл.                                           | Бұл параметр қосылғанда, жазу кадрда бірнеше секунд ішінде қозғалыс анықталғанда ғана басталады. Әйтпесе, тоқтаңыз             |
| Управление жестами | Выкл.<br>Защита видео от перезаписи<br>Отключение звука | Қимылмен басқаруды қосыңыз немесе өшіріңіз, функция үшін параметрді таңдаңыз. GPS-ескертулерінің дыбысын өшіреді немесе қосады |
| Яркость            | Авто<br>0...3                                           | Дисплей жарықтығы<br>Авто – сыртқы жарыққа байланысты жарықтылықты реттейді                                                    |
| Громкость          | Авто<br>0...3                                           | Динамиктің дыбыс деңгейі<br>Авто – қоршаған шуға байланысты дыбыс деңгейін реттейді                                            |
| Звук кнопок        | Выкл.<br>Вкл.                                           | Түйме дыбысын қосыңыз немесе өшіріңіз                                                                                          |
| Звук включения     | Выкл.<br>Вкл.                                           | Бейне жазу құрылғысының іске қосу әуенін қосу/өшіру                                                                            |
| Дата/Время         |                                                         | Установка даты и времени                                                                                                       |

| Мәзір элементі             | Параметрлер                                          | Сипаттама                                               |
|----------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Часовой пояс               | GMT 0,<br>GMT +1 ...<br><b>GMT +3 ...</b><br>GMT +12 | Уақыт белдеуін орнату                                   |
| Зеркальность задней камеры | Выкл.<br><b>Вкл.</b>                                 | Тек екінші камерамен конфигурациялау үшін               |
| Вид с задней камеры        | <b>В углу</b><br>Весь экран<br>Выкл.                 | Тек екінші камерамен конфигурациялау үшін               |
| Язык                       | <b>Русский</b><br>English                            | Интерфейс тілін таңдау                                  |
| Частота                    | <b>50Гц</b><br>60Гц                                  | Желі жиілігі, Ресей және ТМД елдері үшін 50 Гц таңдаңыз |
| Форматировать SD-карту     |                                                      | Жад картасынан барлық деректерді жойыңыз                |
| Сбросить настройки         |                                                      | Параметрлерді әдепкіге қайтарыңыз                       |
| Версия ПО                  |                                                      | Бағдарламалық құрал нұсқасы                             |

## Техникалық сипаттамалар

|                                          |                   |
|------------------------------------------|-------------------|
| Орталық процессор                        | Novatek 96565     |
| Көру бұрышы                              | 170°              |
| Негізгі камера сенсоры                   | Sony IMX675       |
| Қосымша<br>камера сенсоры                | SC2336            |
| Негізгі<br>камераның ажыратымдылығы      | 2560×1440, 30 к/с |
| Разрешение<br>дополнительной камеры      | 1920×1080, 30 к/с |
| Wi-Fi                                    | 2,4 ГГц           |
| GPS, камера ескертулері                  | GPS, Glonass      |
| Дисплей                                  | 3,5" IPS          |
| Қуат қосқышы                             | Type-C            |
| Қуат көзі түрі                           | Суперконденсатор  |
| Үйлесімді жад<br>карталары, макс. көлемі | 128 Гб            |
| Кіріс кернеуі                            | 5 В               |
| Қоректендіру кернеуі                     | 5 В, 600 мА       |
| Температуралық сақтау шарттары           | -20°...+65°C      |
| Жұмыс<br>температурасының диапазоны      | -10°...+60°C      |

### Характеристики адаптера питания

TM Roadgid модель V1

Кіріс кернеуі . . . . . 12-24 В DC

Тұрақты ток

коннекторының шығыс кернеуі . . . . . 5 В DC, 2 А

USB

қосқышының шығыс кернеуі . . . . . 5 В DC, 1 А

## Әдеттегі ақаулар және оларды жою жолдары

### Құрылғы қосылмайды

- Жазу құрылғысының қуат көзіне қосылғанын тексеріңіз.
- Назар аударыңыз: Кірістірілген суперконденсаторлар құрылғыны қуат көзінсіз автономды түрде басқаруға арналмаған.
- «Дисплейді автоматты түрде өшіру» мүмкіндігі қосылғанын тексеріңіз - қосылған кезде экран белгіленген уақыттан кейін өшеді.
- Қосу үшін кез келген түймені басыңыз.
- Қуат адаптеріндегі сақтандырғышты тексеріңіз. Егер ол күйіп кетсе, оны ауыстырыңыз.

### Сақтандырғышты ауыстыру жолы

- Зарядтағыштың ашасының жоғарғы бөлігін бұрап алыңыз
- Сақтандырғышты алыңыз
- Қажет болса, жаңасын орнатыңыз



**⚠ Маңызды!** Егер оталдыру өшірілгеннен кейін көліктегі темекі тұтқышының розеткасына қуат әлі де беріліп тұрса, құрылғыны қолмен өшіріңіз.



## Жазуды автобастау орындалмайды

Жад картасының салынғанын және оның дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз. Қажет болса, картаны басқасына ауыстырыңыз (класс UHS-1 төмен емес).

*Мәселені өзіңіз шеше алмасаңыз, өнімнің сатушысымен немесе импорттаушының 8 800 500-94-57 сенім телефоны арқылы хабарласуыңыз керек. Электрондық пошта: [service@roadgid.ru](mailto:service@roadgid.ru)*

## Сақтау ережелері және енгізу

Өнімді жылытылатын бөлмеде ауа температурасы -20°C-ден +65°C-ге дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% дейін сақтау керек. Өнімдер сақталатын бөлмелерде қышқылдардың, сілтілердің немесе басқа химиялық белсенді заттардың булары болмауы керек, олардың булары немесе газдары коррозияға әкелуі мүмкін. Сату жасалған жеткізу шарттарына сәйкес жүзеге асырылады.

Құрылғы корпусындағы қосқыштар тек қуат көзіне арналған. Дыбысты жазу, кескінді жіберу және ағынмен жіберу үшін үшінші тарап құрылғыларын қосу (мысалы, сыртқы микрофон, DVD ойнатқышы және т.б.) бағдарламалық құрал деңгейінде мүмкін емес. Ұялы телефоннан алынған деректерді (бейне, суреттер, дыбыс) Wi-Fi арқылы DVR құрылғысына жіберу мүмкін емес.

## Тасымалдау ережелері

Қаптамадағы өнім мен деректер тасымалдаушылар кірден және жауын-шашыннан қорғалған жағдайда автомобиль, теміржол және әуе көлігімен (жабық

бөлімдерде) кез келген қашықтыққа тасымалдана алады. Тасымалдау көліктің әрбір түріне қолданылатын тасымалдау ережелеріне сәйкес жүзеге асырылуы керек. Көлік құралдарына оралған өнімдері бар көліктік контейнерлерді орналастыру және бекіту олардың тұрақты орналасуын қамтамасыз етуге және тасымалдау кезінде қозғалысты болдырмауға тиіс.

## Кәдеге жарату



Өнімдегі немесе оның сипаттамасындағы бұл белгі өнімді пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді. Қалдықтарды бақылаусыз тастау нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына ықтимал зиянның алдын алу үшін бұл өнімді басқа қалдықтар түрінен бөліп, жауапкершілікпен қайта өңдеңіз. Тұрмыстық пайдаланушылар бұл затты қоршаған ортаға зиянсыз қайта өңдеу үшін қайда және қалай апаруға болатыны туралы толық ақпарат алу үшін осы өнімді сатып алған сатушыға немесе жергілікті үкімет кеңсесіне хабарласуы керек. Өнеркәсіптік тұтынушылар жеткізушіге хабарласып, сатып алу-сату шартының талаптарын тексеруі керек. Бұл өнімді қоқысқа тастауға болмайды.

**Изготовитель**

«Shenzhen Wonda Tech Co., Ltd.»

**Адрес**

5/F Block 4, Longbi Industrial Park, #27 Dafa Road, Dafapu Community, Bantian Town, Longgang District, Shenzhen, Китай

**Уполномоченное изготовителем лицо (импортер):**

ООО «Р-Дистрибуция»

**Адрес**

195267, РФ, г. Санкт-Петербург, пр-кт Просвещения, д. 86, к. 1, офис 12-Н

**Телефон**

8-800-500-94-57

**Дата изготовления**

февраль 2026

**Срок службы:** 12 месяцев

**Срок гарантии:** 12 месяцев (для РФ)

**Претензии по качеству товара на территории РК принимает:**

ТОО «Технодом Сервис», Республика Казахстан, 050062, Алматы г., Ауэзовский р., Утеген Батыра ул., 73 д, тел. 8 771 712-55-55

**Сделано в КНР****Сертификация**

Видеорегистратор Roadgid CityGo 4 соответствует требованиям TP TC 020/2011.

**Өндіруші:**

«Shenzhen Wonda Tech Co., Ltd.»

**Мекен-жайы**

Мекен-жайы: 5/F блогы 4, Лонгби  
индустриалды паркі, №27 Дафа жолы,  
Дафапу қауымдастығы, Бантян қаласы,  
Лонгган ауданы, Шэньчжэнь, Қытай

**Қытайда жасалған****Өндіруші уәкілеттік берген тұлға  
(импорттаушы):**

R-Distribution LLC

**Мекен-жайы**

195267, Ресей Федерациясы, Санкт-  
Петербург қ., Просвещения даңғылы, 86,  
1 корпус, 12-Н каб.

**Телефон**

8 800 500-94-57

**Шығарылған күні**

ақпан 2026 жыл

**Кепілдік мерзімі**

24 ай (Қазақстан үшін)

**Қызмет мерзімі**

24 ай

**ҚР аумағында тауардың сапасы  
бойынша шағымдарды:**

«Технодом Сервис» ЖШС, Қазақстан  
Республикасы, 050062, Алматы қаласы,  
Әуезов ауданы, Өтеген батыр көшесі, 73д,  
тел. 8 771 712-55-55

**Сертификаттау**

Roadgid CityGo 4 видеотіркегіші TP TC  
020/2011 талаптарына сәйкес келеді.



**ROADGID**



roadgid.ru

**EAC**